



Wiedeń, lato 2026

Drodzy Przyjaciele Hand in Hand!

W tym letnim wydaniu naszego newslettera chcielibyśmy opowiedzieć Wam o pełnej zaangażowania pracy naszych ośrodków zdrowia – Hariharananda Charitable Health Centres (HCHC) – oraz o otwarciu szóstego HCHC.

To dzięki Waszym darowiznom stało się to możliwe – a także znacznie więcej.

Dzięki Waszemu wsparciu dzieci z Balashramu, mieszkańcy okolicznych wiosek oraz osoby potrzebujące z Jagatpur (dystrykt Cuttack), Balighai (dystrykt Puri), Bhishindipur (dystrykt Zachodni Medinipur), Arua (dystrykt Kendrapada) i Athagarh (dystrykt Cuttack) otrzymują dziś opiekę medyczną. W niektórych z tych ośrodków pomoc ta jest świadczona nieprzerwanie już od ponad dwudziestu lat.

Od listopada 2025 roku stało się to również rzeczywistością w Habibpur – miejscu urodzenia i dzieciństwa Paramahamsy Hariharanandy. Jego życie i wizja stanowią fundament działalności humanitarnej HAND IN HAND oraz naszej lokalnej organizacji partnerskiej PRAJNANA MISSION. W ramach nowego Wiejskiego Projektu Zdrowotnego mieszkańcy wioski mają obecnie cotygodniowy dostęp do leczenia homeopatycznego.



Od małego garażu do nowoczesnej kliniki



To, co rozpoczęło się 26 lat temu w Cuttack zaledwie z dwoma lekarzami, rozwinęło się w sieć sześciu HCHC, wspieranych przez ponad 40 oddanych lekarzy. Od tego czasu ponad dwa miliony osób otrzymały opiekę medyczną w placówkach HCHC.





Od listopada 2025 roku mieszkańcy Habibpur – miejsca urodzenia i dzieciństwa Paramahamsy Hariharanandy – po raz pierwszy mają regularny dostęp do homeopatycznej opieki medycznej dzięki nowemu HCHC. Szczególnie cieszymy się z możliwości świętowania otwarcia tego szóstego HCHC.

Pozyskanie wykwalifikowanych lekarzy do naszych projektów zdrowotnych na terenach wiejskich jest często dużym wyzwaniem – tym bardziej, że wielu z nich świadczy swoją pracę całkowicie w wolontariacie. Mimo to ośrodki HCHC nieustannie się rozwijają – dzięki Bogu!

Od chwili otwarcia naszego pierwszego ośrodka zdrowia w Cuttack, który rozpoczął działalność w niewielkim garażu z zaledwie dwoma lekarzami wolontariuszami, pomoc medyczną otrzymało już ponad **dwa miliony osób – dokładnie 2 080 101**. Obecnie w sześciu ośrodkach zdrowia pracuje około 40 lekarzy wraz z licznym personelem, z których większość pełni swoją służbę jako wolontariusze. Bezpłatnie leczą osoby starsze, ich dzieci i wnuki – rodziny, które jeszcze 25 lat temu nie miały żadnej nadziei na dostęp do opieki medycznej.

Czy potraficie sobie wyobrazić, co oznacza życie z cukrzycowym owrzodzeniem stopy, po wypadku, z nieznośnym bólem zęba lub ciężką infekcją, bez możliwości wizyty u lekarza i bez środków na zakup niezbędnych leków? Dla wielu mieszkańców stanu Orisa jest to bolesna codzienność.



Wdzięczność pacjentów znajduje odzwierciedlenie w uśmiechach personelu HCHC. Ich mottem jest: „Służba ludzkości jest służbą Bogu.”

Bezradne patrzenie na cierpienie drugiego człowieka należy do najtrudniejszych doświadczeń. Dlatego we wszystkich ośrodkach HCHC nieustannie poszukuje się coraz lepszych sposobów niesienia pomocy. Potrzeby wydają się nie mieć końca. A jednak to uśmiechy osób, którym udało się pomóc, dodają lekarzom i wszystkim pracownikom nowych sił każdego dnia. Możliwość pomocy potrzebującym postrzegają oni jako błogostawieństwo, kierując się mottem: „**Służba Ludziom jest Służbą Bogu**”

Obecnie w ośrodkach HCHC każdego dnia opiekę medyczną otrzymuje około 200–300 pacjentów, z czego około 100 w samym Jagatpur. Leczenie chorób przewlekłych, takich jak cukrzyca i nadciśnienie tętnicze, opatrywanie ran oraz drobne zabiegi chirurgiczne należą do codziennej działalności. Ponieważ oddziały stomatologii i fizjoterapii osiągnęły już granice swoich możliwości lokalowych, trwają przygotowania do ich rozbudowy.



Obecnie placówki HCHC zapewniają opiekę medyczną około 200–300 pacjentom każdego dnia, z czego około 100 jest przyjmowanych w samym Centrum Zdrowia w Jagatpur.

Dzięki Waszemu hojnemu wsparciu w ostatnich miesiącach udało się znacząco rozbudować możliwości diagnostyczne HCHC w Jagatpur – naszego największego ośrodka zdrowia. Jest to ważny krok naprzód, umożliwiający wcześniejsze wykrywanie i skuteczniejsze leczenie wielu chorób. Zdrowie oznacza znacznie więcej niż jedynie brak choroby. Oznacza możliwość pracy, troski o własne dzieci oraz szansę na stopniowe wyrwanie się z ubóstwa.

Drodzy Przyjaciele HAND IN HAND, każda osoba, której udało się pomóc, ma znaczenie. Nawet jeden człowiek, który odzyskał zdrowie, może wywrzeć ogromny wpływ na życie wielu innych. Każde leczenie niesie nową nadzieję – dla chorych, ich rodzin, a jestem głęboko przekonany, że również dla nas samych. Za to z całego serca Wam dziękuję. **Razem, RĘKA W RĘKĘ, zmierzamy ku zdrowszej przyszłości.** Z całego serca dziękuję za to, że towarzyszyście nam w tej podróży!

Z całego serca dziękuję!

Wasz Peter van Breukelen





*Jedna kropla może
zrobić różnicę.*

Proszę bądź tą kroplą, płacąc tylko 2 euro dziennie dla dzieci z Balashram!
Daj dzieciom z najuboższych środowisk nową szansę w życiu.

AUSTRIA/MIĘDZYNARODOWE

Hand in Hand, Organisation für humanitäre Hilfe
Erste Bank Baden
IBAN: AT07 2011 1286 2802 5101
BIC: GIBAATWWXXX
Spendenabsetzbarkeit SO 1407



NIEMCY

Stiftung Hand in Hand
Bank für Sozialwirtschaft
IBAN: DE37 7002 0500 3750 9300 93
BIC: BFSWDE33MUE
Spendenabsetzbarkeit!

SZWAJCARIA

Verein Hand in Hand Schweiz
Raiffeisenbank Emmen
IBAN: CH98 8080 8007 7958 0123 4
Schwimmbadweg 3
4144 Arlesheim
BC: 80808, BIC: RAIFCH22
Steuerbegünstigung!

POLSKA

for donations in Polish Zloty
mBank S.A.
nr konta: 74 1140 2105 0000 4911 3000 1001

FRANCJA

Hand in Hand France
Crédit mutuel de Bretagne / CCM MUR-UZEL
IBAN: FR76 1558 9228 2302 7456 1224 086
BIC: CMBRFR2BARK

NIDERLANDY

Stg Hand in Hand organisatie voor Humanitaire Hulp
ING Bank
IBAN: NL64 INGB 0002 7637 56
BIC: INGBNL2A
Donatie fiscaal aftrekbaar

Lub proszę przekazać
bezpośrednio przez naszą
stronę internetową
www.handinhand.at
przez



WIĘCEJ SZCZEGÓŁÓW MOŻNA ZNALEŻĆ NA:

HAND IN HAND – Organizacja Pomocy Humanitarnej
secretary@handinhand.at · www.handinhand.at

HAND IN HAND Organizacja Pomocy Humanitarnej
ZVR nr 622986022



www.handinhand.at